



Україна

Наказ № 5

м. Київ

06.08.2021 року

Про припинення дії програми лояльності «ВигоДа»

У зв'язку із відсутністю господарської необхідності

**НАКАЗУЮ:**

1. Припинити дію програми лояльності «ВигоДа» з 30.11.2021 року;
2. Всім структурним підрозділам, які мають безпосереднє відношення до вищезазначеної програми, ознайомитись та взяти до уваги цей наказ;
3. Затвердити нову редакцію Правил програми лояльності «ВигоДа» з усіма додатками до них є невід'ємною частиною до цього наказу;
4. Відповідальність та контроль за виконанням цього наказу залишаю за собою.

Директор



О. Л. Панасенко

ЗАТВЕРДЖЕНО:

Наказом Директора

ПІІ «БІЛЛА-УКРАЇНА»

№ 5 від 06.08. 2021 року



Директор

О.Л. Панасенко

**ПРАВИЛА  
ПРОГРАМИ ЛОЯЛЬНОСТІ  
«ВИГОДА»**

## 1. ВВЕДЕННЯ

1.1. Ці Правила визначають порядок роботи з програмою лояльності «Вигода» (надалі за текстом - Правила), що надаються для ознайомлення кожному Учасникові шляхом розміщення на сайті Організатора Програми, та які визначають обсяг прав і обов'язків Організатора й Учасника Програми.

1.2. Основні цілі програми:

- посилення мотивації постійних покупців на придбання товарів, представлених в усіх супермаркетах «BILLA» Підприємства з 100% іноземними інвестиціями «БІЛЛА- Україна», підвищення прихильності до торгової марки БІЛЛА;
- стимулювання продажів та частоти відвідувань супермаркетів мережі, з метою стимулювання додаткового візиту в супермаркет та здійснення покупки.

## 2. ТЕРМІНИ ТА ВИЗНАЧЕННЯ

2.1 Програма лояльності «Вигода» (далі - «Програма») є збіркою правил та Умов використання картки «Вигода» (що додається до цих Правил), що надаються кожному Учасникові Програми шляхом розміщення на сайті billa.ua (надалі за текстом - сайт Програми) та у куточках споживачів в кожному супермаркеті Мережі, приймаючи які, фізична особа (суб'єкт персональних даних) стає учасником Програми.

2.2 Організатор Програми: Підприємство з 100% іноземними інвестиціями «БІЛЛА-Україна», місцезнаходження: 02072, м.Київ, вул.Гришка,3, ЄДРПОУ: 25288083. (Далі – ПІІ «БІЛЛА-Україна» або Організатор), що володіє винятковими правами оголошення, проведення, зміни умов та припинення Програми.

2.3 Період проведення: безстроково, якщо термін не буде визначено Організатором Програми.

2.4 «Анкета» - паперова реєстраційна форма документа, що заповнюється Клієнтом з метою участі у Програмі та отримання Картки, заповнення якої є безумовною згодою Учасника з усіма Правилами Програми й згодою на зберігання, обробку й використання Організатором будь-яких даних Учасника Програми, що знаходяться в Анкеті, на умовах даної Програми.

2.5 Картка «Вигода» (далі - «Картка») - пластикова картка з унікальним в межах Програми номером (штрих-кодом), що дає можливість Учасникам Програми користуватися всіма перевагами Програми лояльності ПІІ «БІЛЛА-Україна».

2.6 «Клієнт» - фізична особа, яка купує або має намір придбати товари/продукцію/вироби в Мережі.

2.7 «Учасник Програми»/ «Учасник» - фізична особа, на яку зареєстрована Картка в торговій системі Програми Організатора, яка є громадянином України, досягла 18-річного віку, яка є споживачем в розумінні Закону України «Про захист прав споживачів», та яка надала свою згоду на участь у Програмі шляхом заповнення та підписання Анкети в паперовому вигляді та немає будь-яких обмежень щодо такої участі, однозначно погодилась та приєдналась до Правил Програми.

2.8. Персональні дані - відомості чи сукупність відомостей про Учасника Програми, надані ним Організатору при заповненні Анкети, що дозволяє ідентифікувати цього Учасника в рамках Програми.

2.9. Місце проведення Програми – усі супермаркети, що діють під назвою «BILLA» на території України (надалі за текстом – Місце проведення/ Мережа).

2.10. Рахунок – сукупність даних в інформаційній системі Програми Організатора про транзакції Учасника Програми.

2.11. Спеціальні пропозиції – спеціальні акції Програми, виконуючи умови якої Учасник програми має можливість отримати винагороду.

2.12. Винагорода - означає отримання Учасником програми додаткових знижок, купівлю чи отримання товару за спеціальними цінами, відповідно до умов, зазначених у Спеціальній пропозиції, та не є грошовим заохоченням.

## 3. УЧАСТЬ У ПРОГРАМІ

3.1 Клієнт, який бажає стати Учасником Програми, зобов'язаний заповнити всі обов'язкові поля Анкети, вказавши правильно та розбірливо свої точні та актуальні дані в Анкеті.

3.2. Анкета приймається до реєстрації в Програмі лише у разі, якщо вона повністю та розбірливо заповнена (заповнені всі поля, які зазначені як обов'язкові) та за наявності підпису Учасника.

- 3.3. Заповнивши Анкету Клієнт підтверджує, що він ознайомився та погодився з даними Правилами й зобов'язується їх виконувати. Клієнт стає Учасником Програми в той день, коли він особисто віддає заповнену належним чином Анкету в обмін на Картку в будь-якому супермаркеті Мережі.
- 3.4. Кожна Картка надається Учаснику Програми безкоштовно.
- 3.5. Картка залишається власністю ПП «БІЛЛА-Україна».
- 3.6. Один Учасник Програми може оформити на себе тільки одну Картку.
- 3.7. Організатор має право тимчасово відмовити Клієнтові в участі у Програмі, у разі відсутності технічної або іншої можливості в прийнятті Анкети/видачі Картки на момент звернення Клієнта.
- 3.8. Якщо особою, яка виявила бажання стати Учасником Програми не заповнені всі поля в Анкеті та/або відсутній її особистий підпис в Анкеті, то Анкета вважається недійсною і участь в Програмі дана особа не приймає. У разі виявлення заповнених таким чином Анкет Організатор має право зв'язатися з такою особою і сповістити її про необхідність повторно коректно заповнити Анкету. У цьому випадку участь у Програмі даної особи настає після отримання Організатором коректно заповненої та підписаної ним Анкети, активації Картки.
- 3.8.1. Якщо особа, яка виявила бажання стати Учасником Програми, відмовляється ( до відмови прирівнюється не заповнення усіх обов'язкових до заповнення полів Анкети) від заповнення Анкети – її участь в Програмі не настає.
- 3.9. Термін дії Картки відповідає терміну дії Програми, у відповідності до умов цих Правил.

#### 4. ВИКОРИСТАННЯ КАРТКИ

- 4.1 Картка є персональним засобом ідентифікації Учасника та служить інструментом отримання інформації щодо поведінки і уподобань покупців та дає Учаснику Програми право на отримання привілеїв, які надаються в рамках Програми.
- 4.2 Учасник Програми отримує Спеціальні пропозиції з моменту активації Картки протягом усього терміну її дії.
- 4.3 Картка активується при першому скануванні штрих-коду, надрукованого на Картці, на касі в будь-якому супермаркеті Мережі.
- 4.4. Учасник Програми зобов'язується регулярно перевіряти зміст сайту Програми на предмет змін Програми і не має права посилається на невідомість подібних змін, якщо вони були опубліковані на вказаному сайті.
- 4.5. Клієнт і (або) Учасник Програми не має права на грошову компенсацію, різниці в ціні між звичайною ціною та спеціальною ціною, доступною тільки для Учасників.
- 4.6. Учасник Програми може використовувати привілеї, які надає Картка, тільки відповідно до чинних привілеїв, які пропонує ПП «БІЛЛА-Україна». Перелік діючих привілеїв для Учасників опублікований на сайті Програми, а також в спеціалізованому виданні ПП «БІЛЛА-Україна» та у куточку споживачів супермаркетів Мережі.
- 4.7. У разі якщо Учасник Програми з якоїсь причини втратив ( зіпсував/ пошкодив/тощо) Картку, він повідомляє про це Організатора шляхом надсилання в письмовій формі листа (02072, м. Київ, вул. Гришка, 3), по електронній пошті info@billa.ua і (або) за телефоном безкоштовної гарячої лінії ПП «БІЛЛА-Україна» 0-800-30-88-30, або звернувшись до будь-якого супермаркету Мережі. Учасник може отримати нову Картку шляхом заповнення Анкети. В такому випадку діючою залишається лише остання з отриманих Учасником Програми Карток. В цьому випадку ПП «БІЛЛА-Україна» безкоштовно надає Учаснику Програми нову Картку і приєднує її до існуючого профілю Учасника Програми в електронній системі / базі даних ПП «БІЛЛА-Україна» не пізніше 21 ( двадцяти одного) календарного дня із дня отримання Анкети, якщо дані про Учасника Програми картки містяться в електронній системі / базі даних ПП «БІЛЛА-Україна».
- 4.8. За шкоду, заподіяну в результаті неправомірного використання Картки третіми особами, ПП «БІЛЛА-Україна» відповідальності не несе, при цьому, якщо інше прямо не передбачено чинним законодавством, відповідальність за таку шкоду несе виключно Учасник Програми.
- 4.9. У випадках, що не залежать від волі і (або) дій ПП «БІЛЛА-Україна», перш за все, в разі технічної несправності в будь-яких інформаційних і (або) інших технічних системах, (Далі - «Система») Учаснику Програми можуть бути тимчасово призупинено надання привілеїв, що надаються в рамках Програми.
- 4.10. Картка припиняє свою дію автоматично в разі, якщо вона не використовується більше 3 (трьох) років з моменту її отримання. ПП «БІЛЛА-Україна» не повинно в цьому випадку інформувати Учасника Програми про припинення її дії.
- 4.11. Передача Картки сторонній особі є правом Учасника, який буде самостійно нести всі негативні наслідки від такої передачі і позбавляється права заявляти будь-які претензії Організатору, пов'язані з

негативними наслідками передачі карти сторонній особі. При передачі Картки, в користування іншим особам, або її втрати, викрадення тощо, Організатор не несе відповідальності за заподіяні Учаснику збитки. Вартість видачі нової Картки встановлюється Організатором на момент видачі.

## 5. ОБРОБКА ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ У РАМКАХ ПРОГРАМИ

5.1 Відповідно до Закону України «Про захист персональних даних», ПІІ «БІЛЛА-Україна» обробляє персональні дані Учасника Програми, зазначені в Анкеті про її оформленні, і дані про його Рахунок, на підставі свідомої, вільної та жодним чином необмеженого волевиявлення - згоди на обробку персональних даних (а саме: прізвище, ім'я, по-батькові, вік (дата народження), стать, адреса, номери телефонів, адреса електронної пошти, а також інформацію про здійсненні за допомогою Картка покупки), згідно мети їх обробки, протягом усього періоду участі в Програмі (періоду дії Картки), і протягом всього періоду дії згоди Учасника Програми з обробкою його персональних даних.

5.2 Метою обробки персональних даних, що надаються в Анкеті, є забезпечення Учасника Програми можливості участі в Програмі. Можливість участі в Програмі передбачає надання інформації (Реклами), в тому числі про товари та / або послуги, про акції, про персональні та або Спеціальні пропозиції, які потенційно можуть надавати інтерес для Учасника Програми, а також аналіз статистичної інформації та проведення маркетингових досліджень, необхідних для того, щоб участь в Програмі відповідала інтересам Учасників, та інші, аналогічні переліченим вище, цілі.

5.3 Новини і торгові пропозиції направляються Учасникам Програми через наступні канали: по електронній пошті, за допомогою телефонних дзвінків, відправлення SMS- повідомлень та повідомлень через месенджери. Дослідження ринку проводиться через наступні канали: по електронній пошті, через месенджери, за допомогою телефонних дзвінків, використання ресурсів для проведення опитувань. Підписуючи Анкету, Учасник підтверджує свою згоду на отримання даних повідомлень, в тому числі, відповідно до Закону України «Про рекламу». У разі якщо Учасник Програми не бажає, щоб ПІІ «БІЛЛА-Україна» обробляло його персональні дані та (або) не бажає отримувати відповідні повідомлення, він має право відмовитися від отримання вищевказаної інформації по всіх каналах зв'язку або по окремих каналах зв'язку на його розсуд, звернувшись у відповідності з п.4.7. цих Правил. Для оформлення відкликання згоди на отримання повідомлень від ПІІ «БІЛЛА-Україна» з метою припинення можливої помилки в повідомленні, повинна міститися інформація ідентична інформації, зазначеної в Анкеті Учасника Програми. Також в повідомленні Учаснику Програми необхідно уточнити за яким саме каналом зв'язку (e-mail, SMS, месенджер) останній не бажає отримувати комунікацію від ПІІ «БІЛЛА-Україна».

5.4 Згоду на обробку персональних даних для мети і дій, приведених в цьому розділі, Учасник надає на період дії відповідної Картки. Учасник Програми має право відкликати дану згоду в будь-який момент.

5.5 Учасник Програми наданням згоди заявляє, що йому була надана повна інформація про способи, терміни і обсяги обробки його персональних даних; він/ вона одночасно заявляє, що надані його/ її персональні дані точні, актуальні і були надані добровільно. Уточнення своїх персональних даних Учасником Програми здійснюється шляхом передбаченим в п.4.7. цих Правил. До моменту такого уточнення ПІІ «БІЛЛА-Україна», під час відсутності іншої інформації від Учасника Програми, вправі виходити з точності та актуальності даних, наданих на момент подачі Анкети.

5.6 Персональні дані Учасника Програми підлягають негайному знищенню, а їх обробка припиненню, після настання однієї або декількох зазначених подій: (1) досягнення мети обробки персональних даних; (2) задоволення відповідної вимоги Учасника Програми у випадку порушення порядку обробки персональних даних з боку ПІІ «БІЛЛА-Україна»; (3) отримання ПІІ «БІЛЛА-Україна» відклика згоди на обробку персональних даних; (4) настання інших відповідних обставин, прямо передбачених діючим законодавством.

5.7 Власником бази персональних даних Учасників є ПІІ «БІЛЛА-Україна», яке може надавати доступ до цієї бази персональних даних для обробки та зберігання третім особам - розпорядникам бази персональних даних, в тому числі які знаходяться за кордоном. Під особами, яким передаються персональні дані Учасника Програми, розуміються Розпорядники бази персональних даних Учасників в розумінні Закону України « Про захист персональних даних»

## 6. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН



6.1. Відповідальність Організатора по відношенню до наданих в рамках Програми товарів і відповідні гарантійні зобов'язання обмежені вимогами законодавства України з урахуванням особливостей, передбачених даними Правилами.

6.2. Організатор не несе відповідальності за: - достовірність наданої Учасниками інформації щодо їх персональних даних; - невиконання (несвоєчасне виконання) Учасниками своїх обов'язків, передбачених цими Правилами Програми; - неотримання Учасниками карток та/або неможливості Спеціальних пропозицій з причини зазначення Учасником неправильної та/ неповної та/або не оновленої інформації, що вказується в Анкеті.

6.3. Учасник несе відповідальність за достовірність наданих в Анкеті персональних даних, а також за внесені в них зміни, викладені в заяві про внесення змін у персональні дані, в разі її подання Учасником.

6.4. Організатор не несе відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, відключення електроенергії або доступу до мережі Інтернет, збої в роботі обладнання, блокади, суттєві зміни у законодавстві, інші непідвладні контролю з боку Організатора обставини.

## 7. ІНШІ ПОЛОЖЕННЯ

7.1. Учасник Програми має право припинити свою участь у Програмі в будь-який час, заповнивши відповідну заяву у будь-якому супермаркеті Мережі, або надіславши Організатору письмове повідомлення щодо припинення участі. Після того, як Організатор отримав таке повідомлення, участь Учасника в Програмі припиняється.

7.2 ПІІ «БІЛЛА-Україна» має право в будь-який момент змінити ці Правила в односторонньому порядку без особистого інформування Учасників про таку зміну. Інформація про зазначені зміни буде розміщуватися на сайті Програми. Попереднє повідомлення Учасників про зміни умов – не обов'язкове. Будь-яка зміна Правил набирає чинності із дня публікації нових / змінених Правил на сайті ПІІ «БІЛЛА-Україна» [www.billa.ua](http://www.billa.ua).

7.3. Організатор залишає за собою право призупинити або припинити участь у Програмі будь-якого її Учасника без попереднього повідомлення його про це шляхом блокування Карти у разі якщо:

- Учасник порушує умови даних Правил та/або інші угоди між Учасником та Організатором;
- Учасник надає недостовірні відомості або інформацію, що вводять в оману;
- У діях Учасника було виявлено ознаки зловживань чи шахрайства щодо участі в Програмі (факти шахрайства/недобросовісних дій/зловживань із Картою визначаються одноосібно Організатором та оскарженню не підлягають);
- Учасник відкликав згоду на обробку персональних даних.

Організатор не несе відповідальності за будь-які втрати чи збитки, які виникають, чи можуть виникнути в результаті таких дій.

7.4. У разі виникнення ситуації, що допускає неоднозначне тлумачення цих Правил, та/або питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймається ПІІ «БІЛЛА-Україна» відповідно до вимог чинного законодавства України. При цьому рішення є остаточним і не підлягає оскарженню. Організатор не несе відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, відключення електроенергії або доступу до мережі Інтернет, збої в роботі обладнання, блокади, суттєві зміни у законодавстві, інші непідвладні контролю Організатора обставини.

7.5. Організатор залишає за собою право призупинити або припинити Програму в будь-який час, повідомивши Учасника за 14 (чотирнадцять) календарних днів до її завершення. Організатор зобов'язаний розмістити повідомлення про припинення Програми на сайті Програми або повідомити Учасника яким-небудь іншим способом, встановленим Організатором.

7.5.1. Організатор не несе відповідальності за неотримання або нерозуміння Учасником інформації про скасування Програми, якщо повідомлення було розміщено відповідно до п. 7.5.

7.6. В усіх повідомленнях, які надсилаються Учасникам Програми через різні канали комунікації (SMS, соціальні мережі, email, Viber та інші месенджери), може бути скорочена інформація, деталі якої розміщуються на сайті Програми.

7.7. Повідомлення вважається зробленим/ надісланим Учаснику, якщо воно надіслано на поштову або електронну адресу Учасника, а також якщо воно зроблено по телефону або шляхом SMS/Viber на номери та у спосіб, зазначені в Анкеті, чи розміщено на сайті Програми.

7.8. У випадку виникнення ситуації, що допускає неоднозначне тлумачення цих Правил Програми, і/або питань, що не урегульовані цими Правилами, остаточне рішення приймається Організатором відповідно

до вимог діючого законодавства України. При цьому рішення Організатора є остаточним і не підлягає оскарженню.

## 8. ВСТУП ПРАВИЛ В СИЛУ

8.1 Ці Правила набирають чинності в день його публікації на сайті [www.billa.ua/progama-loyalnosti-vigoda](http://www.billa.ua/progama-loyalnosti-vigoda) та діє з 06.11.2019

## 9. ПРИПИНЕННЯ ДІЇ ПРОГРАМИ ЛОЯЛЬНОСТІ

### 9.1. Ці правила втрачають чинність з **30.11.2021**.

Внесені зміни до правил програми лояльності опубліковано 06.08.2021. на сайті <https://novus.ua/>

9.2. У зв'язку із втратою чинності Правилами та припиненням будь-яких правовідносин між Учасниками та Організатором, що виникли та існували відповідно до цих Правил та/або Програми лояльності «Вигода», персональні дані Учасників підлягають знищенню в термін до 31.12.2021 р.

### **Додаток до цих Правил:**

Умови використання картки «Вигода» в межах Програми лояльності «Вигода»